



10° COPA BRASIL & SULAMERICANO 2012

LIBRAF 10 ANOS !

27 a 30 de Setembro de 2012

- 1-INFORMAÇÕES GERAIS - GENERAL INFORMATION
- 2-LOCAL - VENUE
- 3-ESCRITÓRIO NO EVENTO - EVENT OFFICE
- 4-FILIADOS LIBRAF
- 5-INSCRIÇÕES INTERNACIONAIS 2012
- 6-INSCRIÇÕES BRASILEIRAS 2012
- 7-DADOS PARA DEPÓSITO BANCÁRIO / INVOICE TAX
- 8-PARTICIPANTES - ELIGIBILITY TO COMPETE
- 9-LINGUA OFICIAL - OFFICIAL LANGUAGE
- 10-HOTEL E VIAGENS- HOTEL AND TOUR INFORMATION
- 11-DOCUMENTOS NECESSÁRIOS - REGISTRATION DOCUMENTS
- 12-MATERIAL NECESSÁRIO - REGISTRATION DOCUMENTS
- 13-CERIMÔNIA DE ABERTURA - OPENING CEREMONY
- 14-LOCAL DE TREINOS - PRACTICE PLACE
- 15- MODALIDADES
- 16-AEROBIC OPEN INTERNACIONAL FRANZEN - LIBRAF 10 ANOS
- 17- PROGRAMA / SCHEDULE

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças
+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzenfitness.com.br

**Todos os direitos reservados a LIBRAF – Liga Internacional e Brasileira de Ginástica Aeróbica e fitness / FRANZEN FITNESS CENTER(R)*



1-INFORMAÇÕES GERAIS - GENERAL INFORMATION

LIBRAF – *Liga Brasileira de Ginástica Aeróbica e fitness/ Hip Hop.*

Av.Ipiranga 5311- Porto Alegre.

Cep: 91610-001

Tel/fax +55 51 3019 3099 / 30142041

E-mail:l libraf@libraf.com.br / franzen@franzenfitness.com.br

Sites: www.libraf.com / www.franzenfitness.com.br / www.hiphopinternacional.com.br

2-LOCAL - VENUE

Clube do Professor Gaucho – CPG – Av. Guaíba 12060- Ipanema / Porto Alegre – RS , CEP 91770-110.

3-ESCRITÓRIO NO EVENTO - EVENT OFFICE

O escritório do evento funcionará no CPG . Será aberto todos os dias para dúvidas ou informações.

The main event office will be located in the CPG. This office will be open every day to answer any questions or provide assistance.

4-FILIADOS LIBRAF - Esta organização é privada e para participar do evento deve entrar em contato com o filiado credenciado LIBRAF América Latina. Caso seu país não tenha representação entrar em contato com a libraf@libraf.com.br (<http://www.libraf.com/filiados.htm>). Isto serve para **AEROBIC OPEN FRANZEN -LIBRAF 10 ANOS.**

To be part of this event must contact LIBRAF in your country, IF no LIBRAF affiliate please contacts directly libraf@libraf.com.br to participate. THIS ALSO for the Aerobic Franzen – LIBRAF Open 10 years.

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças
+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzenfitness.com.br



5-INSCRIÇÕES INTERNACIONAIS 2012

AS LISTAS DE PARTICIPANTES DEVEM SER ENVIADAS EM 2 ETAPAS
LISTA PROVISÓRIA ATÉ 30 DE MAIO DE 2012 / LISTAGEM DE PARTICIPANTES ASTA 30 DI MAYO DE 2012
LISTA DEFINITIVA ATÉ 30 DE AGOSTO DE 2012 / LISTAGEM DEFINITIVA ASTA 30 DE AGOSTO DE 2012.

Inscrição Copa & Sulamericano = R\$ 90,00 (Ginástica Aeróbica / Fitness Aeróbic / Step / Hip Hop / Danças Latinas / Pop Dance / Jazz / Free Mix).

Até 30/03/2012 = R\$ 72,00 (*desconto de 20% no preço*) until this date less 20%

Até 30/05/2012 = R\$ 80,00 (*desconto de 10% no preço*) until this date less 10%

Após esta data = R\$ 90,00 (*preço normal para todos os atletas*) Afther 30/06 Normal Price.

Inscrição Copa & Sulamericano = R\$ 110,00 (Danças Árabes)

Até 30/03/2012 = R\$ 88,00 (*desconto de 20% no preço*) until this date less 20%

Até 30/06/2012 = R\$ 100,00 (*desconto de 10% no preço*) until this date less 10%

Após esta data = R\$ 110,00 (*preço normal para todos os atletas*) Afther 30/06 Normal price.

Rotinas Extras (Todas as modalidades) = R\$ 25,00 por pessoa/ rotina.

All extras routines will charge in R\$ 25,00 per person/per routine.

Inscrição AEROBIC OPEN FRANZEN / LIBRAF 10 ANOS (Individual Feminino e Duplas Mistas)(Mixed Pairs and Women individual)

Valor único de R\$ 80,00 por pessoa

Price R\$ 80,00 per person.

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças
+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzenfitness.com.br

**Todos os direitos reservados a LIBRAF – Liga Internacional e Brasileira de Ginástica Aeróbica e fitness / FRANZEN FITNESS CENTER(R)*



5.1-INSCRIÇÕES BATLE / BATALHAS DE FREE STYLE / LIRICAL 2012

Categoria individual / duplas / trios

Valor por pessoa para batalhar = R\$ 25,00 por pessoa/ rotina.

Price for battle R\$ 25,00 per person/per routine.

CATEGORIAS SINGLE E DUO

6-INSCRIÇÕES BRASILEIRAS 2012

Devido a comemoração dos 10 anos da LIBRAF os atletas brasileiros pagaram o valor de R\$ 50,00 por atleta até a data de 30/04/2012.

Este ano faremos a camiseta oficial da Seleção brasileira (Obrigatória ao desfile das delegações)no valor de R\$ 15,00 onde cada atleta pagará junto com a inscrição e recebera na hora da retirada dos matérias.

Rotinas Extras (Todas as modalidades) = R\$ 25,00 por pessoa/ rotina.

7-DADOS PARA DEPÓSITO BANCÁRIO / INVOICE TAX

BANCO – BANK: ITAU

AGENCIA - AGENCY: (3841) / CONTA - ACOUNT 27884-3

Mandar os comprovantes de depósito por fax para 0xx51 3019 3099 ou e-mail franzen@franzenfitness.com.br ou libraf@libraf.com.br

Send the reset by fax to + 55 51 3019 3099 or e-mail: franzen@franzenfitness.com.br or libraf@libraf.com.br

8-PARTICIPANTES - ELIGIBILITY TO COMPETE

Este evento é realizado pelos países membros da LIBRAF e Indeterminados registros por categoria de cada país será aceito na final do Sul Americano. Caso algum novo país queira fazer parte do evento deverá contactar a direção da LIBRAF.

Os primeiros colocados BRASILEIROS de cada categoria da Copa Brasil estarão classificados para representar o BRASIL no Mundial 2013 nas categorias Aeróbica de Competição e Hip Hop.(World Hip Hop Championship – Las Vegas / USA).

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças

+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzenfitness.com.br



THIS EVENT IS FOR LIBRAF MEMBERS AND FREE REGISTRATIONS IN EACH CATEGORY BY COUNTRY WILL BE ACCEPTED TO THE FINAL OF SOUTH AMERICAN CHAMPIONSHIP 2012. IF A NEW CONTRY WANT TO BE ON IT, THEY HAVE TO CONTACT LIBRAF OFFICE.

9-LINGUA OFICIAL - OFFICIAL LANGUAGE

A Língua oficial da LIBRAF é o Português.
The official language of LIBRAF is Portuguese.

10-HOTEL E VIAGENS- HOTEL AND TOUR INFORMATION

A ORGANIZAÇÃO DA LIBRAF TRABALHARÁ EM 2012 COM A AGENCIA OFICIAL PARA HOTEIS, PASSAGENS.

STB Moinhos Turismos com Karina Silveira 51-4001 3000 ksilveira@stb.com.br

Todas as reservas de hotel devem ser realizadas diretamente com a agencia para preços especiais! Estamos trabalhando com a exclusividade de rede Master hotels.

Voos TAM exclusivos com tarifas especiais ao SULAMERICANO 2012, com 20% de desconto emissão através da STB

Para o período de embarque ; De 21/09/2012 A 07/10/2012

STB Agency will organize all trips to Brasil and special prices in Hotels and Fly TAM company and accommodations please contact directly Ms. Karina Silveira (ksilveira@stb.com.br)

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças
+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzenfitness.com.br

**Todos os direitos reservados a LIBRAF – Liga Internacional e Brasileira de Ginástica Aeróbica e fitness / FRANZEN FITNESS CENTER(R)*



11-DOCUMENTOS NECESSÁRIOS - REGISTRATION DOCUMENTS

- DELEGATION LIST - Lista da Delegações
- COMPETITOR REGISTRATION FORM - Registro do Competidor
- ACCIDENT WAIVER AND RELEASE OF LIABILITY FORM – Termo de responsabilidade
- Passport or ID – carteira de Identidade ou certidão de nascimento

LIBRAF deverá receber as informações até dia **10 de setembro (10/09/2012)** a tempo para organizar o evento com sucesso. Todos os documentos originais devem ser portados na hora dos registros com a LIBRAF para certificar que não houve erros. Registros serão realizados na Franzen Fitness. Você receberá a pasta de registros e informações.

LIBRAF MUST RECEIVE ALL INFORMATIONS UNTIL **SEPTEMBER 30th (09/10/2012)** ON TIME TO ENSURE SMOOTH ORGANISATION AND SUCCESFUL EVENT.

ALL ORIGINAL DOCUMENTS MUST BE BROUGHT WITH YOU TO REGISTRATION TO ENSURE THAT LIBRAF HAS COPIES OF THE CORRECT DOCUMENTS.

REGISTRATION WILL BE IN FRANZEN FITNESS GYM. YOU WILL GET YOUR REGISTRATION PACKAGE AND EVENT INFORMATION.

EACH ATHLETE OR THEIR APPOINTED REPRESENTATIVE IS REQUIRED TO ATTEND REGISTRATION AND MUST BRING WITH THEM TO REGISTRATION THE FOLLOWINGS:

FOR VISAS PLEASE CONTACT LIBRAF OFFICE FOR THE INVITATION LETTER (libraf@libraf.com.br)

Para vistos por favor contatar o escritório da LIBRAF para as cartas convites (libraf@libraf.com.br)

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças
+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzenfitness.com.br



12-MATERIAL NECESSÁRIO - REGISTRATION DOCUMENTS

1. Musica de competição (2 cópias - cds) para cada registro e cada categoria.
1. Performance Music (2 copies - cds) for each registration in each category
2. Registro do competidor para cada categoria do evento.
2. Competitor Registration Form for each category of event entered
3. Bandeira Nacional (2 bandeiras) o diretor ou membro oficial da delegação.
3. National Flag (2 flags) director or official members.
4. Hino Nacional.
4. National Anthem
5. Formulário de Registro do Competidor
5. Competitor Registration Form
6. Formulário do Relise do Competidor
6. Competitor Release Form
7. Accident Waiver and Release of Liability Form (This is obligatory to be part os the competition).
7. Termo de Responsabilidade (Sem este fica proibido a participação no evento)

Competidores que não estiverem com os registros corretos antes da sua categoria serão desclassificados.

Athletes who fail to correctly register before the commencement of their category will be ineligible to compete.

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças
+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzenfitness.com.br



13-CERIMÔNIA DE ABERTURA - OPENING CEREMONY

É OBRIGATÓRIO para os competidores podendo o país sofrer penalidade pela falta da participação dos atletas. Os competidores da primeira categoria das finais antes da cerimônia de abertura podem optar em desfilar ou não, podendo estar na área de aquecimento.

This is OBRIGATORY for all athletes, if not the country can receive a sanction. Athletes competing in the first category of the finals immediately after the opening ceremony are not required to participate in the opening ceremony and can use this time for their personal warm up

14-LOCAL DE TREINOS EQUIPES CADASTRADAS - PRACTICE PLACE

Academia Franzen Fitness - Prof. Pedro

Endereço: Av. Ipiranga 5311/ 5º andar

CEP 90610-001 – Porto Alegre – RS

Fone: (51) 3019 3099

Escola de Dança Professor Algo Gonçalves (Clube do Professor Gaucho).

Horários disponíveis para treinos na sala da ginástica:

Quarta Feira – 26 de Setembro das 8:00 as 14h.

Quinta Feira – 27 de Setembro das 8:00 as 14h

Sexta Feira – 28 de Setembro das 8:00 as 14h.

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças
+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzenfitness.com.br

**Todos os direitos reservados a LIBRAF – Liga Internacional e Brasileira de Ginástica Aeróbica e fitness / FRANZEN FITNESS CENTER(R)*



15- MODALIDADES

AERÓBICA DE COMPETIÇÃO - SPORT AEROBICS

REGRAS NO LIVRO 01 E 02 / RULES AT BOOK 1 AND 2

Ginástica Aeróbica Esportiva – tempo musical (1`35 to 1`45 segundos)
Sport Aerobic – time (1`35 to 1`45 segundos)

* Competidores podem subir de categoria, mas não podem baixar, uma vez na categoria superior não podem retornar a categoria correspondente. É Obrigatório a apresentação de Documento de Identidade do competidor para conferir as faixas de Idade.

* COMPETIDORS ARE ABLE TO COMPETE IN A UP CATEGORY BUT CAN NOT COME BACK FOR THEIR ORIGINAL CATEGORY. IT IS OBRIGATORY ID OF ALL COMPETITORS.

CATEGORIA BABY I, BABY II e SHOWCASE - Tempo: (1,10 segundos) - (1,10 seconds) com tolerância de 10s para + ou -.

Compulsórios (4 Polichinelos e 4 chutes frontais) / Compulsory (4 -Jumping Jacks and 4 - Kicks)

NÃO SERAM PERMITIDOS DUPLAS FEMININAS ! / NO ALOUD WOMEN PAIRS !

CATEGORIAS – CATEGORIES

- **INDIVIDUAL WOMEN/Feminino**
- **INDIVIDUAL MEN/Masculino**
- **MIXED PAIRS /Duplas Mistas**
- **TEAM / Trios**
- **GROUPS / Grupos**

IDADES – AGES

- Baby I 4 a 5 anos
- Baby II 6 a 8 anos
- Showcase / Infantil = 9 a 11 anos
- Cadet / Infanto Juvenil = 12 a 14 anos
- Juniors / Juvenil = 15 a 17 anos
- Seniors / Adulto = Mais de 18 anos

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças
+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzenfitness.com.br



AERÓBICA FITNESS - FITNESS AEROBICS - RECREATIVA

REGRAS NO LIVRO 03 / RULES AT BOOK 3

Aerobica Recreativa de Grupos – tempo musical (1,35 to 1,45 segundos)

Fitness Aerobic – Time (1,35 to 1,45 seconds)

* Competidores podem subir de categoria, mas não podem baixar, uma vez na categoria superior não podem retornar a categoria correspondente. É Obrigatório a apresentação de Documento de Identidade do competidor para conferir as faixas de Idade.

* COMPETIDORS ARE ABLE TO COMPETE IN A UP CATEGORY BUT CAN NOT COME BACK FOR THEIR ORIGINAL CATEGORY. IT IS OBRIGATORY ID OF ALL COMPETITORS.

INTEGRANTES

- GRUPOS (5 A 12 COMPETIDORES)
- AEROBIC TEAMS (5 TO 12 PEOPLE)

IDADES – AGES

- Baby I 4 a 5 anos
- Baby II 6 a 8 anos
- Showcase / Infantil = 9 a 11 anos
- Cadet / Infanto Juvenil = 12 a 14 anos
- Juniors / Juvenil = 15 a 17 anos
- Seniors / Adulto = Mais de 18 anos
- Master = Mais de 35 anos.

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças
+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzenfitness.com.br



STEP

REGRAS NO LIVRO 04 / RULES AT BOOK 4

STEP - Tempo da coreografia / Routine time = 1`35 minutos a 1`45s (com tolerancia maxima de 10s). (maximum 10 seconds tolerance + or -).

* Competidores podem subir de categoria, mas não podem baixar, uma vez na categoria superior não podem retornar a categoria correspondente. È Obrigatório a apresentação de Documento de Identidade do competidor para conferir as faixas de Idade.

* COMPETIDORS ARE ABLE TO COMPETE IN A UP CATEGORY BUT CAN NOT COME BACK FOR THEIR ORIGINAL CATEGORY. IT IS OBRIGATORY ID OF ALL COMPETITORS.

INTEGRANTES

- Grupos de no mínimo 5 pessoas – máximo 15
- TEAMS (5 TO 15 PEOPLE)

IDADES – AGES

- Cadet / Infanto Juvenil = 09 a 12 anos
- Juniors / Juvenil = 13 a 17 anos
- Seniors / Adulto = Mais de 18 anos
- Master = Mais de 35 anos.

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças
+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzenfitness.com.br



HIP HOP

REGRAS NO LIVRO 05 / RULES AT BOOK 5

HIP HOP JUNIOR - Tempo musical / Routine time (1,25 a 1,35 s)

HIP HOP VARSITY, ADULTO E MASTER – Tempo musical / Routine time (1,55 a 2,05 seconds)

* Competidores podem subir de categoria, mas não podem baixar, uma vez na categoria superior não podem retornar a categoria correspondente. É Obrigatório a apresentação de Documento de Identidade do competidor para conferir as faixas de Idade.

* COMPETIDORS ARE ABLE TO COMPETE IN A UP CATEGORY BUT CAN NOT COME BACK FOR THEIR ORIGINAL CATEGORY. IT IS OBRIGATORY ID OF ALL COMPETITORS.

INTEGRANTES

- GRUPOS (5 A 08 COMPETIDORES)

- TEAMS (5 TO 08 PEOPLE)

IDADES – AGES

- Junior / Junior = 07 a 12 anos
- Juvenil / Varsity = 13 a 17 anos
- Adulto = Mais de 18 anos. (caso alguém de mais de 40 queira participar na categoria (NÃO) tem problema!!
- Master = Mais de 40 anos.

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças
+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzenfitness.com.br



JAZZ SOLO / DUO

REGRAS NO LIVRO 06 / RULES AT BOOK 6

Tempo da coreografia vai de 1,40 minutos a 2,00s com tolerancia maxima de 10s.
Routine time is from 1,40s to 2,00s ,maximum 10 seconds tolerance + or -.

JAZZ GRUPO

Tempo da coreografia vai de 2,00 minutos a 2,20s com tolerancia maxima de 10s.
Routine time is from 2,00s to 2,20s , maximum 10 seconds tolerance + or -.

INTEGRANTES

- Grupos de no mínimo 5 pessoas – máximo 15
- TEAMS (5 TO 15 PEOPLE)

IDADES – AGES

- Baby – até 8 anos
- Cadet – 9 a 14 anos
- Junior – 15 a 17 anos
- Sênior – mais de 18 anos
- Master – mais de 35 anos

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças
+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzenfitness.com.br



DANÇAS ÁRABES / ARABIAN DANCES

REGRAS NO LIVRO 07 / RULES AT BOOK 7

DANÇA ÁRABES SOLOS e GRUPOS– Tempo de Coreografia 1`50s a 3`00s (**BABY e SHOWCASE** - 1`50s a 2`30s)

* Competidores podem subir de categoria, mas não podem baixar, uma vez na categoria superior não podem retornar a categoria correspondente. É Obrigatório a apresentação de Documento de Identidade do competidor para conferir as faixas de Idade.

* COMPETIDORS ARE ABLE TO COMPETE IN A UP CATEGORY BUT CAN NOT COME BACK FOR THEIR ORIGINAL CATEGORY. IT IS OBRIGATORY ID OF ALL COMPETITORS.

*Nas competições de **SOLO** as categorias se misturam e a coreografia de maior nota vai para a Final.

CATEGORIAS

DANÇA ÁRABE BELLY DANCE

DANÇA ÁRABE CLASSICA FEMININA / woman

DANÇA ÁRABE FOLCLORICA FEMININA E MASCULINA / Woman and men

DANÇA ÁRABE PERCUSSÃO FEMININA / woman

DANÇA ÁRABE FUSÃO FEMININA / woman

IDADES – AGES

- Baby I e II = 4 a 8 anos
- Showcase / Infantil e Cadet / Infanto Juvenil = 9 a 14 anos
- Juniors / Juvenil = 15 a 17 anos
- Seniors / Adulto = Mais de 18 anos.

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças
+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzenfitness.com.br



DANÇAS LATINAS /LATIN DANCE

REGRAS NO LIVRO 08 / RULES AT BOOK 8

DANÇAS LATINAS – Tempo de coreografia - 1,30 s a 1,45s. (Tolerancia de 5s para + ou -).
Grupos de 4 a 15 integrantes.

* Competidores podem subir de categoria, mas não podem baixar, uma vez na categoria superior não podem retornar a categoria correspondente. È Obrigatório a apresentação de Documento de Identidade do competidor para conferir as faixas de Idade.

* COMPETIDORS ARE ABLE TO COMPETE IN A UP CATEGORY BUT CAN NOT COME BACK FOR THEIR ORIGINAL CATEGORY. IT IS OBRIGATORY ID OF ALL COMPETITORS.

CATEGORIAS

SALSA E MERENGUE
AXÉ
REGATON
AERO LATINO

IDADES – AGES

Baby I– 05 e 06 anos
Baby II – 07 e 8 anos
Cadet – 9 a 14 anos
Junior – 15 a 17 anos
Sênior – mais de 18 anos
Master – mais de 35 anos

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças
+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzenfitness.com.br



POP DANCE

REGRAS NO LIVRO 09 / RULES AT BOOK 9

POP DANCE– Tempo de Coreografia 1`40s a 1`50s
Grupos de no mínimo 5 integrantes e no máximo 15.

* Competidores podem subir de categoria, mas não podem baixar, uma vez na categoria superior não podem retornar a categoria correspondente. È Obrigatório a apresentação de Documento de Identidade do competidor para conferir as faixas de Idade.

* COMPETIDORS ARE ABLE TO COMPETE IN A UP CATEGORY BUT CAN NOT COME BACK FOR THEIR ORIGINAL CATEGORY. IT IS OBRIGATORY ID OF ALL COMPETITORS.

CATEGORIAS

GRUPO

IDADES – AGES

- Baby I 4 e 5 anos
- Baby II 6 a 8 anos
- Showcase / Infantil = 9 a 11 anos
- Cadet / Infanto Juvenil = 12 a 14 anos
- Juniors / Juvenil = 15 a 17 anos
- Seniors / Adulto = Mais de 18 anos
- Master = Mais de 35 anos

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças
+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzenfitness.com.br



FREE MIX

REGRAS NO LIVRO 11 / RULES AT BOOK 11

POP DANCE– Tempo de Coreografia 2,00 s a 2,30s
Grupos de no mínimo 5 integrantes e no máximo 15.

* Competidores podem subir de categoria, mas não podem baixar, uma vez na categoria superior não podem retornar a categoria correspondente. É Obrigatório a apresentação de Documento de Identidade do competidor para conferir as faixas de Idade.

* COMPETIDORS ARE ABLE TO COMPETE IN A UP CATEGORY BUT CAN NOT COME BACK FOR THEIR ORIGINAL CATEGORY. IT IS OBRIGATORY ID OF ALL COMPETITORS.

CATEGORIAS

GRUPO

IDADES – AGES

Baby – até 8 anos

Cadet I – 9 a 11 anos

Cadet II – 12 a 14 anos

Junior – 15 a 17 anos

Sênior – mais de 18 anos

Master – mais de 35 anos

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças
+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzenfitness.com.br



16.

AEROBIC OPEN INTERNATIONAL FRANZEN - LIBRAF 10 ANOS

REGRAS NO LIVRO 01 E 02 / RULES AT BOOK 1 AND 2

Ginástica Aeróbica Esportiva – tempo musical (1`35 to 1`45 segundos)

Sport Aerobic – time (1`35 to 1`45 segundos)

* PRICE MONEY R\$ 500,00 FOR THE 1º PLACE IN MIXED PAIRS AND R\$ 500,00 FOR WOMEN INDIVIDUAL

* PREMIO DE R\$ 500,00 PARA A DUPLA 1ª COLOCADA E R\$ 500,00 PARA A INDIVIDUAL FEMININA 1ª COLOCADA.

CATEGORIAS – CATEGORIES

- **INDIVIDUAL WOMEN/Feminino**
- **MIXED PAIRS /Duplas Mistas**

IDADES – AGES

- **Seniors / Adulto = Mais de 18 anos**

17- PROGRAMA / SCHEDULE

10º COPA BRASIL & SULAMERICANO - 27 a 30 de Setembro de 2012

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças

+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzenfitness.com.br

**Todos os direitos reservados a LIBRAF – Liga Internacional e Brasileira de Ginástica Aeróbica e fitness / FRANZEN FITNESS CENTER(R)*



26 de Setembro 2012 – Quarta-feira /Wednesday

MONTAGEM GERAL DA ESTRUTURA DO EVENTO

27 de Setembro 2012 – Quinta-feira /Thursday

Horário / Time	Evento / Event	Descrição / Description
9h	10º Copa Brasil e Sulamericano 2012 Clube do professor gaúcho	Orientação, registro finais das delegações e prova de palco categorias Danças . Danças Arabes, Danças Latinas, Jaz , Pop Dance –Free Mix e STEP Orientation, final registration of delegations in Arabe Dance, Latino Dance, Jazz,Pop Dance-Free Mix and STEP advance and floor teste
13h	Encontro dos Juizes Local: clube do professor gaúcho (Sala a definir)	Judge Meeting Reunião dos Juizes
14h	Encontro técnico das danças	Reunião técnica para todos os atletas e bailarinos das danças Danças Arabes, Danças Latinas, Jazz, Pop Dance – Free Mix

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças
+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzenfitness.com.br

**Todos os direitos reservados a LIBRAF – Liga Internacional e Brasileira de Ginástica Aeróbica e fitness / FRANZEN FITNESS CENTER(R)*



	<p>Wellcome to all competitors for dance</p> <p>STAGE / PALCO OFICIAL</p>	<p>and STEP</p> <p>com a cordenação do evento</p> <p>Meeting for all Dance competitors</p> <p>Arabe Dance, Latino Dance, Jazz, Pop Dance – Free Mix and STEP</p> <p>with the evento cordenators</p>
16h	<p>WORK SHOP HIP HOP</p> <p>Sala 1</p>	<p>WorkShop de Hip Hop (Prof. Carlos Nunes)</p> <p>Hip Hop Workshop (Teacher Carlos Nunes)</p>
17h	<p>Master class de Latin Dance</p> <p>Sala 1</p>	<p>Master classe de Aero-Latino (Profa.Greice Kerche)</p> <p>Aerodance master class with (Greice Kerche)</p>
15h as 21h	<p>Preliminares Danças 2012</p> <p>Clube do professor gaucho</p>	<p>Preliminares para</p> <p>Danças Arabes, Danças Latinas, Jazz, Pop Dance-Free Mix e STEP</p> <p>Classificam as 5 melhores por categoria para a final!</p> <p>Preliminars for</p>

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças
+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzenfitness.com.br

**Todos os direitos reservados a LIBRAF – Liga Internacional e Brasileira de Ginástica Aeróbica e fitness / FRANZEN FITNESS CENTER(R)*



		<p>Arabe Dance, Latino Dance, Pop Dance – Free Mix, Jazz and STEP</p> <p>Advantagem top 5 for each category for the finals!</p>
--	--	---

28 de Outubro – Sexta feira / Friday

Horário / Time	Evento / Event	Descrição / Description
9h00	<p>10ª Copa Brasil e Sulamericano 2012</p> <p>Clube do professor gaúcho</p>	<p>Orientação, registro finais das delegações e prova de palco categorias</p> <p>Ginástica Aeróbica, Fitness Aeróbica e Hip Hop</p> <p>Orientation, final registration of delegations in advance and floor teste for</p> <p>Aerobic, Fitness and Hip Hop</p>
13h	<p>Encontro dos Juizes</p> <p>Clube do professor gaúcho</p>	<p>Judge Meeting</p> <p>Reunião dos Juizes</p>
14h	<p>Encontro técnico das danças</p> <p>Wellcome to all competitors for dance</p>	<p>Reunião técnica para todos os atletas e bailarinos da Ginástica Aeróbica, Fitness Aeróbica e Hip Hop com a cordenação do evento</p>

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças
+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzenfitness.com.br

**Todos os direitos reservados a LIBRAF – Liga Internacional e Brasileira de Ginástica Aeróbica e fitness / FRANZEN FITNESS CENTER(R)*



	STAGE / PALCO OFICIAL	Meeting for all competitors in Aerobic, fitness and Hip Hop with the evento cordenators
16h	WORK SHOP DANÇAS ARABES Sala 1	WorkShop de Danças Arabes (Profa. Lise Bueno) Arabe Dance Workshop (Teacher Lise Bueno)
17h	Master class de Jazz Sala 1	Master classe de Jazz (Prof. Aldo Gonsalves) Jazz master class with (Aldo Gonsalves)
15h as 21h	Preliminares Ginástica Aeróbica e Hip Hop 2012 AEROBIC OPEN INTERNACIONAL FRANZEN – LIBRAF 10 ANOS. Clube do professor gaúcho	Preliminares para Ginástica Aeróbica, Fitness Aerobica e Hip Hop Classificam as 5 melhores por categoria para a final! + o Defensor do titulo 2011 Preliminars for Aerobic, fitness and Hip Hop Advantagem top 5 for each category for the finals! + the Defending Champion 2011

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças
+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzenfitness.com.br

**Todos os direitos reservados a LIBRAF – Liga Internacional e Brasileira de Ginástica Aeróbica e fitness / FRANZEN FITNESS CENTER(R)*



29 de Setembro – Sabado / Saturday - FINAIS GERAIS – PALCO / STAGE

Horário / Time	Evento / Event	Descrição / Description
9h00	<p>Final TOP 5</p> <p>Todas as categorias</p>	<p>Todas as categorias</p> <p>Baby I – Baby II - Showcase – Cadete</p> <p><u>Ordem de apresentação / Presentation order</u></p> <p>Pop Dance / Free Mix</p> <p>Danças Latinas</p> <p>Aeróbica de Competição</p> <p>Danças Árabes</p> <p>Step</p> <p>Fitness</p> <p>Jazz</p> <p>Hip Hop</p>
12h	Cerimônia de Premiação	Entrega de medalhas

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças
+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzenfitness.com.br

**Todos os direitos reservados a LIBRAF – Liga Internacional e Brasileira de Ginástica Aeróbica e fitness / FRANZEN FITNESS CENTER(R)*



12h as 13h	Almoço	Intervalo / Lunch time
14h:30	Abertura Geral / Opening Cerimone Todas as categorias	Desfile de todas as delegações Video 10anos - Hino Nacional brasileiro CERIMONIA OFICIAL DE ABERTURA – PREFEITO DE PORTO ALEGRE / GOV. RS
15h00	Final TOP 5 + defensor do título (ADULTO) em Ginástica Aeróbica e Hip Hop	Junior – Sênior - Máster Aeróbica de Competição Fitness Danças Latinas Danças Árabes Pop Dance / Free Mix Step Jazz Hip Hop
21h	Cerimônia de Premiação	Entrega de medalhas / Medal Cerimony

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças
+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzefitness.com.br

**Todos os direitos reservados a LIBRAF – Liga Internacional e Brasileira de Ginástica Aeróbica e fitness / FRANZEN FITNESS CENTER(R)*



29 de Setembro – Sabado – Saturday as 23:30h - FESTA DOS SUPER HEROIS / CHAMPIONS - Super hero party

Horário / Time	Evento / Event	Descrição / Description
23:30h as 3h	Festa dos campeões / Tema Super Heróis Clube do professor gaúcho	Festa de confraternização da 10ª Copa Brasil e Sulamericano ! 10 anos da LIBRAF

30 de Setembro – Domingo – Sunday as 11:00h -

Horário / Time	Evento / Event	Descrição / Description
9h – 12h	Batalhas de duplas e trios (free style) Lirical	Batle of free style (Hip Hop Lirical)
13h	Reunião Geral de diretores e juizes LIBRAF Master Palace Hotel	Reunião de diretores LIBRAF 2012 Directors Meeting LIBRAF 2012 Master Palace Hotel.

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças
+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzenfitness.com.br

**Todos os direitos reservados a LIBRAF – Liga Internacional e Brasileira de Ginástica Aeróbica e fitness / FRANZEN FITNESS CENTER(R)*



TELEFONES IMPORTANTES EM PORTO ALEGRE

- STB MOINHOS - AGENCIA DE VIAGENS (4001 3000) ksilveria@stb.com.br com Karina
- Franzen Fitness Center 3019 3099 / 3014 2041
- Claudio Franzen (51 85753099)
- HOTEL MASTER 30183636
- HOTEL HOLIDAY INN **Avenida Carlos Gomes, 565** **Porto Alegre, Rio Grande do Sul. 90480-003** **BRASIL**
Hotel: (55-51) 3378-2727 **Hotel Fax:** (55-51) 3378-2700
- AMRIGS – 51 3014 2040
- Clube do Professor Gaucho 51 3248-5710
- Aeroporto - 3358 2000
- Bombeiros - 193
- Brigada Militar - 190
- Correios - 0800 570 0100
- Defesa Civil - 3268 9026
- Delegacia da Criança - 3233 6255

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças
+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzenfitness.com.br



- Delegacia da Mulher - 3288 2172
- EPATUR - 3212.5222
- Informações Municipais - 156
- PRONTO SOCORRO HPS - 3289 7999
- IML - 3288 2661
- Polícia Civil - 3288 2400
- Polícia Rodoviária Federal - 3371 2021
- Prefeitura - 156
- Pronto Socorro (SAMU) - 192
- Rodoviária - 3210 0101
- Trânsito e Transporte - 118
- Central de Informações Franzen Fitness : 51.3019 3099- 30142041 / Av.Ipiranga 5311 – 5º andar (9h às 20h)

Todos os direitos reservados a LIBRAF – Liga Brasileira de Ginástica aeróbica e fitness / FRANZEN FITNESS CENTER

LIBRAF - Liga Internacional e Brasileira de ginástica aeróbica, fitness e danças
+55 51 3019 3099 - www.libraf.com - libraf@libraf.com.br - www.franzenfitness.com.br - libraf@franzenfitness.com.br

**Todos os direitos reservados a LIBRAF – Liga Internacional e Brasileira de Ginástica Aeróbica e fitness / FRANZEN FITNESS CENTER(R)*